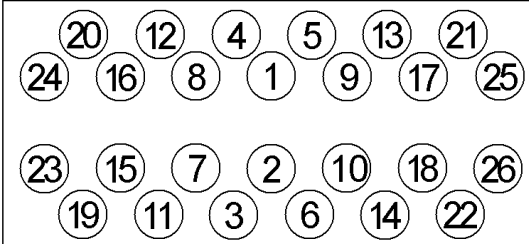


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		890.718 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Iveco	 Das Original																									
Tightening Instructions for Cylinder Head																												
Instructions de serrage pour culasse																												
Prescripciones de apriete para culatas																												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																										
																												
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>☒ 50 Nm 100 Nm 150 Nm ☐ 150 Nm ☒ Warmlauf ☐ 150 Nm</td></tr><tr><td></td><td>nach 1000 km: ☐ 150 Nm</td></tr></table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	☒ 50 Nm 100 Nm 150 Nm ☐ 150 Nm ☒ Warmlauf ☐ 150 Nm		nach 1000 km: ☐ 150 Nm																					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	☒ 50 Nm 100 Nm 150 Nm ☐ 150 Nm ☒ Warmlauf ☐ 150 Nm																											
	nach 1000 km: ☐ 150 Nm																											
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																												
<table><tr><td>☒</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>☒</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>☐</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>☒</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>☒</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table>				☒	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	☒	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	☒	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	☒	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
☒	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																								
☒	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																								
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																								
☒	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																								
☒	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																								
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor																												
100 mm Ø 1,43 mm÷																												
75 PC, 75 PM 4x4, 80 NC, 90 NC, 90 PC, 90 PM 100 NC, OM 100, 110 NC/NR/NT/PC/M/AL OM 110 R/T/P																												
Mot. 8060.02																												
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*890.718*																										